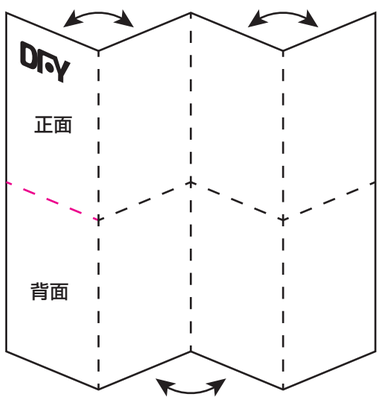
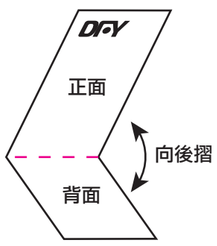
尺寸: 210 x 297mm (A4)
材質: 書寫紙 80g
摺法如下圖

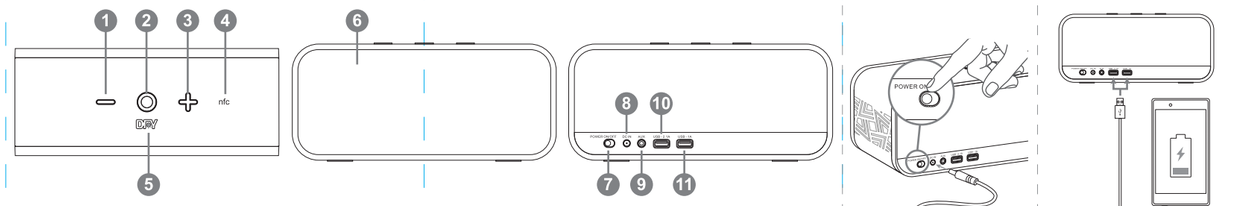



# Rave

## Quick Start Guide
Guía de inicio rápida
Guide de démarrage

© 2014 IUI Audio Inc. (United States) or Platform2 International Limited (other countries). All rights reserved.




**EN**

1 Volume down
2 Pairing / play / pause
3 Volume up
4 NFC sensor
5 LED indicator
6 Microphone
7 Power on / off
8 DC jack
9 3.5mm audio line-in
10 2.1A output
11 1A output

* Please key in "0000" if passcode is required when pairing.
* The speaker will automatically enter standby mode after 15 minutes when there is no Bluetooth connection. Press "O" to resume normal operation.
* When the speaker is connected with both Bluetooth and 3.5mm audio line-in at the same time, the speaker will stream music through wired connection.

### Turn on the speaker
Connect the speaker with power outlet using AC adapter provided.
Slide to "On" position.

### Charging your device
Turn on the speaker. Connect your device and the speaker with USB cable
* Charging with 2.1A output while playing music may slightly tune down the volume level.

**ES**

1 Bajar el volumen
2 Emparejamiento / reproducción / pausa
3 Subir el volumen
4 Capteur de communication NFC
5 LED indicador
6 Micrófono
7 Encender / apagar
8 Jack DC
9 Audio de conector 3.5mm
10 2.1A de salida
11 1A de salida

* Si se requiere un código cuando estés emparejando ingresa "0000".
* El altavoz se conmutará automáticamente al modo de espera después de un tiempo en que no haya conectar con Bluetooth.
* Para un desempeño óptimo con tu dispositivo iOS, asegúrate que tu dispositivo esté funcionando con iOS 4.1 o más.

### Encender el altavoz
Conecte el adaptador de alimentación de CA incluido en el dispositivo y un tomacorriente de CA.
Desliza el interruptor en la posición "On".

### Carga del dispositivo
Encender el altavoz. Conecta el dispositivo con su cable USB a el altavoz.
* Carga con salida de 2,1 A durante la reproducción de música puede bajando ligeramente el volumen.

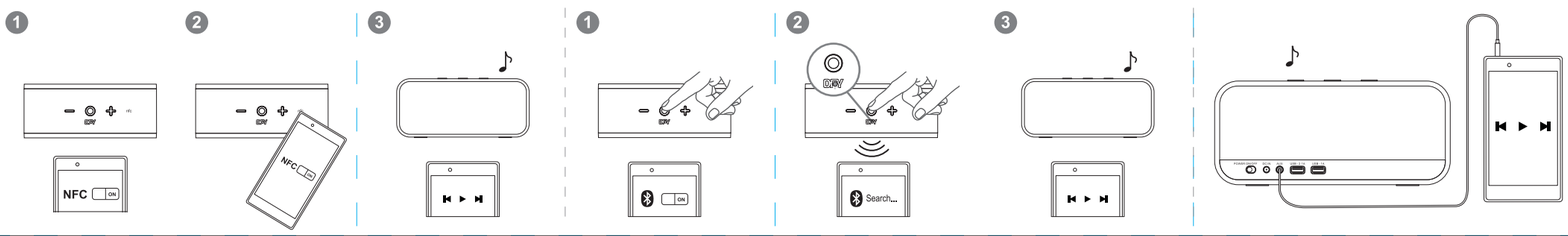
**FR**

1 Baisser le volume
2 Pairage / lecture / pause
3 Augmenter le volume
4 Capteur NFC
5 Indicateur LED
6 Microphone
7 Allumer / éteindre
8 Prise d'alimentation
9 Prise audio 3.5mm
10 Sortie de 2.1A
11 Sortie de 1A

* Veuillez taper "0000" si un code d'accès est requis au moment du pairage.
* Le haut-parleur passe automatiquement en mode veille lorsque cela fait un certain temps qu'aucune connectez avec Bluetooth.
* Pour une performance optimale avec votre appareil iOS, veuillez vous assurer que votre appareil est doté d'iOS 4.1 ou d'une version ultérieure.

### Allumez le haut-parleur
Branchez le haut-parleur à la prise secteur à l'aide l'adaptateur secteur inclus.
Faites glisser le commutateur à la position "On".

### Charger votre appareil
Allumez le haut-parleur. Branchez votre l'appareil à le haut-parleur à l'aide d'un câble USB.
* Charger à la sortie de 2.1A pendant la lecture de musique peut légèrement baissez le volume.




**EN**

### Pairing with Bluetooth enabled device - Pairing by Near Field Communication (NFC)
Turn on the speaker. Turn on NFC feature on your device.
Tap your device on the NFC sensor for pairing.
After pairing, you can start playing music from your device.

### Pairing with Bluetooth enabled device - Pairing by setting
Turn on the speaker.
Press and hold the "O" button for few seconds to activate Bluetooth pairing mode. Turn on the Bluetooth feature on your device. Search "Rave" and select.
After pairing, you can start playing music from your device.

### Playing music with 3.5mm audio line-in
Turn on the speaker.
Connect your device and the speaker with a 3.5mm line-in cable.
You can start playing music from your device.

**ES**

### Conectar con el dispositivo habilitado con Bluetooth - Emparejamiento por comunicación de campo cercano (NFC)
Encender el altavoz. Encender la características NFC en el dispositivo.
Toca el sensor NFC en tu dispositivo para el emparejamiento.
Después del emparejamiento, puedes comenzar a reproducir música desde tu dispositivo.

### Conectar con el dispositivo habilitado con Bluetooth - Emparejamiento por configuración
Encender el altavoz.
Presionando el botón "O" durante unos segundos, pour activer le mode de pairage. Encender la características Bluetooth en el dispositivo. Busca el "Rave" yselecciónalo.
Después del emparejamiento, puedes comenzar a reproducir música desde tu dispositivo.

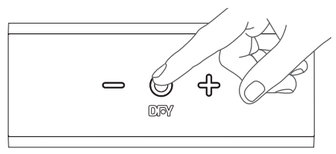
### Reproducir música con audio de conector 3.5mm
Encender el altavoz.
Conecta el dispositivo con su audio de conector 3.5mm a el altavoz.
Puedes comenzar a reproducir música desde tu dispositivo.

**FR**

### Connectez avec un appareil compatible Bluetooth - Pairage de communication en champ proche (NFC)
Allumez le haut-parleur. Allumez la fonction de communication NFC sur l'appareil.
Pour le pairage, tapez légèrement sur le capteur de communication NFC de votre appareil.
Une fois le pairage complété, vous pouvez commencer à faire jouer de la musique à partir de votre appareil.

### Connectez avec un appareil compatible Bluetooth - Pairage par réglage
Allumez le haut-parleur.
Appuyez sur le bouton "O" et bouton d' Bluetooth pendant quelques secondes, para activar el modo de emparejamiento. Allumez la fonction Bluetooth sur l'appareil. Cherchez "Rave" et sélectionnez.
Une fois le pairage complété, vous pouvez commencer à faire jouer de la musique à partir de votre appareil.

### Faire jouer de la musique avec prise audio 3.5mm
Allumez le haut-parleur.
Branchez votre l'appareil à le haut-parleur à l'aide prise audio de 3.5 mm.
Vous pouvez commencer à faire jouer de la musique à partir de votre appareil.




## EN

* Please read these safety instructions carefully to ensure your personal and property safety.

**Precautions** ⚠
- Do not use this product where contact with moisture, liquids, humidity or rain is possible to avoid electric shock and operating damage.
- Avoid exposing this product to direct sunlight, stove tops or any other heat sources to prevent operating damage.
- Do not cover the ventilation openings to prevent overheating.
- Do not drop, disassemble, deform, modify or insert any objects into this product as operating damage will result.
- Do not attempt to repair, modify or disassemble the product yourself. This product does not contain any user-serviceable components.
- Do not clean the product with alcohol, ammonia based cleaners, abrasive cleaners or wet cloth. Only clean with a soft dry cloth.
- Do not place this product on its side, slanted surfaces as well as the edge of high surfaces, like shelves, during music play to prevent accidental falling.
- Do not bring your product in to contact with any sharp objects as this may cause scratches and operating damage.
- Do not attempt to replace the product battery, it is built-in and is not user changeable.
- Observe all signs and displays that require an electrical device or RF radio product to be switch off in designated areas.
- Turn off your product prior to boarding an aircraft. Do not use the product inside an aircraft unless allowed by your airline.
- Dispose of the product and the product's battery in accordance with local laws and regulations.
- Do not dispose of the battery with regular household waste.

**FCC Statement**
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates use and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.

**FCC Notice**
This device complies with Part 15 of the FCC Rules.
Operation is subject to the following two conditions:
1 This device may not cause harmful interference, and
2 This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**FCC Caution**
- Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.
- This device and its antenna(s) must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

**Industry Canada (IC) Compliance Notice**
This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device. Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

FCC ID: NKTDF-1420, IC: 9092A-DF1420
To locate the FCC and IC identification numbers, please look on the underside of the Rave.
Model number DF-1420
The crossed-out wheelie bin symbol means that the product must be disposed of separately in the European Union. These products must not be disposed of with unsorted household waste.

© 2014 IUI Audio Inc. (United States) or Platform2 International Limited (other countries). All rights reserved.
The DFY brand, logo and other marks under DFY are owned and registered by IUI Audio Inc. (United States) or Platform2 International Limited (other countries).
The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc.
Other trademarks and trade names are registered mark of their respective owners.
Printed in China

## ES

* Lea cuidadosamente estas instrucciones de seguridad para asegurar su seguridad personal y de propiedad.

**Precauciones** ⚠
- Para prevenir choque eléctrico, no use este producto en contacto con líquido o bajo la lluvia o en un entorno con un nivel de humedad alto.
- Evite exponer el producto a la luz directa del sol, estufas o cualquier otra fuente de calor.
- Para prevenir un sobrecalentamiento, no cubra las aberturas de ventilación.
- No tire, desarme, deforme o inserte ningún objeto dentro del producto.
- No intente reparar, modificar o desarmar usted mismo el producto, no contiene componentes que pueda reparar cualquier usuario.
- No limpie el producto con productos de limpieza abrasivos o que contengan alcohol o amoníaco, no use un trapo húmedo.
- Use un trapo suave y seco para limpiarlo.
- Para evitar caídas, no coloque el producto en un plano inclinado o en la orilla de una superficie alta.
- No ponga su producto en contacto con objetos filosos para evitar rayones y daño.
- No intente sustituir la pila del producto, es integrada y no es intercambiable.
- Respete todas las señales e indicaciones que requieren que un dispositivo eléctrico o un producto de radio RF se apague en áreas designadas.
- Apague su producto antes de abordar una aeronave. No use el dispositivo dentro de la aeronave a menos que la línea aérea lo autorice.
- Deseche el producto y la pila del producto de acuerdo con la normativa local. No deseche la batería en la basura común.

**Declaración de FCC**
Este equipo ha sido probado y ha demostrado cumplir con los límites para un dispositivo digital de Clase B, según la Parte 15 de las normas FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera uso y puede irradiar energía de frecuencia de radio y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay garantía que la interferencia no ocurrirá en una instalación particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse encendiéndolo y apagándolo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una de las siguientes medidas:
- Volver a orientar o reacomodar la antena de recepción.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una salida en un circuito diferente de aquel al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o un técnico experimentado en radio / TV para obtener ayuda.

**Nota de FCC**
Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las normas FCC. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones:
1 Este dispositivo no podría causar interferencias perjudiciales, y
2 Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan provocar una operación no deseada.

**Advertencia de FCC**
- Cualquier cambio o modificación no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento pueden anular la autoridad del usuario para operar este equipo.
- Este dispositivo y su antena (s) no deben ubicarse ni utilizarse junto con ninguna otra antena o transmisor.

**Industry Canada (IC) Compliance Notice**
El dispositivo cumple con la exención de licencia(s) RSS estándar(es) de Canadá. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencia y, (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la interferencia que puede provocar la operación del dispositivo. Conforme con las regulaciones de la industria de Canadá, este radio transmisor solamente puede operar usando una antena de una clase y un aumento máximo (o mínimo) aprobado para el transmisor por la industria de Canadá. Para reducir la interferencia potencial del radio para otros usuarios, el tipo de antena y su aumento se deberán elegir de tal manera que el equivalente de la potencia isotrópicamente radiada (e.i.r.p.) no sobrepase la necesaria para que dicha comunicación tenga éxito.

FCC ID: NKTDF-1420, IC: 9092A-DF1420
Para localizar el número de identificación de la FCC y del IC, por favor mire el diseño en la parte inferior de la Rave.
No. de Modelo DF-1420
El símbolo tachado del basurero con ruedas significa que el producto debe ser desechado por separado en la Unión Europea. Estos productos no deben descharse junto con los residuos domésticos sin clasificación.

© 2014 IUI Audio Inc. (Estados Unidos) o Platform2 International Limited (otros países). Todos los derechos son reservados.
Los logos de DFY y de DFY y diseño gráfico de este paquete son marcas registradas de IUI Audio Inc. (Estados Unidos) o Platform2 International Limited (otros países).
La marca y los logotipos Bluetooth® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc.
Todas las demás marcas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos dueños.
Impresada en China

## FR

* Veuillez lire attentivement ces consignes de sécurité pour assurer votre sécurité et celle de vos biens.

**Précautions** ⚠
- Ne pas utiliser cet appareil sous la pluie, dans un environnement très humide ou lorsqu'il est en contact avec un liquide, pour éviter l'électrocution.
- Éviter d'exposer l'appareil directement au soleil, près d'une cuisinière, ou de toute autre source de chaleur.
- Ne pas couvrir les sorties d'air pour éviter une surchauffe.
- Ne pas laisser tomber, démonter, déformer ou insérer un quelconque objet dans l'appareil.
- Ne pas tenter de réparer, modifier ou démonter vous-même l'appareil, il ne contient aucun composant dont l'entretien peut être effectué par l'utilisateur.
- Ne pas nettoyer l'appareil avec de l'alcool, de l'ammoniac, des nettoyants abrasifs ou un chiffon humide. Utiliser un chiffon sec et doux pour le nettoyer.
- Ne pas placer l'appareil sur une surface inclinée ou le bord d'une surface élevée lors de l'écoute musicale pour éviter qu'il tombe.
- Ne pas mettre l'appareil en contact avec des objets pointus pour éviter les égratignures et les dommages.
- Ne pas tenter de remplacer la batterie de l'appareil, elle est intégrée et n'est pas modifiable.
- Observer tous les panneaux et les affichages concernant les dispositifs électriques et les appareils à fréquence radio (RF) pour les éteindre dans les zones désignées. Éteindre votre appareil avant d'embarquer dans un avion.
- Ne pas utiliser l'appareil dans un avion sauf si cela est autorisé par la compagnie aérienne.
- Se débarrasser de l'appareil et de sa batterie selon les règlements locaux.
- Ne pas jeter la batterie avec le reste des ordures ménagères.

**Déclaration de FCC**
Le présent équipement a été testé et approuvé comme étant conforme aux limites définies pour les dispositifs numériques de classe B, selon la section 15 des règlements FCC. Ces limites sont destinées à assurer unesprotection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement produit, utilise et peutémettre de l'énergie radio électrique et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux présentes instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie contre ces interférences dans le cas où l'installation n'est passconforme. Si cet appareil cause des interférences nuisibles à la réception des signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant l'appareil, l'utilisateur peut tenter de corriger ces interférences par l'un des moyens suivants:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Augmenter l'espacement entre l'équipement et le récepteur.
- Relier l'équipement dans une sortie sur un circuit qui est différent de ce que le récepteur est relié.
- Consulter le fournisseur ou un technicien radio / TV expérimenté, afin d'obtenir une assistance.

**Avis de la FCC**
Ce dispositif est conforme à la section 15 des réglementations de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :
1 Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et
2 Cet appareil doit accepter toute interférence reçue y compris du type pouvant créer un fonctionnement indésirable.

**Avertissement de la FCC**
- Tout changement ou modification, non expressément approuvé par la partie responsable de la conformité, peut annuler l'autorisation de l'utilisateur à utiliser cet appareil.
- Cet appareil et sa ou ses antennes nedoivent pas être co-localisées ou opérant en conjonction avec tout autre antenne ou transmetteur.

**Industrie Canada (IC) Avis de Conformité**
Cet appareil respecte les normes radioélectriques (RSS) d'Industrie Canada pour les appareils exempts de licence. Le fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférence, et (2) cet appareil doit supporter toutes les interférences, y compris celles pouvant entraîner un mauvais fonctionnement de l'appareil. En vertu des règlements d'Industrie Canada, il est possible de faire fonctionner cet émetteur radio uniquement si l'on utilize une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou moindre) approuvés pour l'émetteur par Industrie Canada. Pour réduire les interférences radio potentielles causées aux autres utilisateurs, on doit choisir le type d'antenne et le gain de celle-ci en s'assurant que la puissance isotrope rayonnée équivalente (PIRE) n'est pas supérieure à celle nécessaire pour une communication efficace.

FCC ID: NKTDF-1420, IC: 9092A-DF1420
Pour localiser les numéros d'identification de FCC et IC, veuillez regarder sur la face inférieure de la conception de Rave.
Numéro de modèle DF-1420
Le symbole de la poubelle sur rouesbarrée indique que les produits font l'objet d'une collecte sélective dans l'Union Européenne. Ces produits ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères normales.

© 2014 IUI Audio Inc. (États-Unis) ou Platform2 International Limited (d'autres pays). Tous droits réservés.
Le logo, la marque DFY et les autres marques sous DFY sont des marques déposées appartenant à IUI Audio Inc. (États-Unis) ou Platform2 International Limited (d'autres pays).
Le mot, la marque et les logos Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc.
Les autres marques de commerce et noms commerciaux sont des marques déposées de leurs propriétaires respectifs.
Imprimé en Chine

**EN**

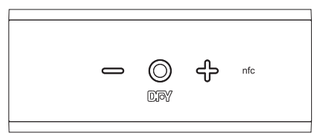
### Speakerphone
Press "O" — Answer / end call
Press and hold "O" — Reject call
* Only right speaker is enabled for speakerphone function.

**ES**

### Teléfono
Presionando "O" — Responder / terminar la llamada
Mantenga presionado "O" — Rechazar la llamada
* Se activa solo el altavoz derecho cuando está activada la función de manos libres.

**FR**

### Téléphone
Appuyez "O" — Répondre / terminer un appel
Appuyer et maintenir enfoncé "O" — Rejeter un appel
* Uniquement haut-parleur droit est activée pour téléphone à haut-parleur mains libres.




**EN**

### LED Indicator
○ LED off — Power off
● Red — Power on
☼ Blue (flashing slowly) — Power on + Pairing

**ES**

### LED Indicador
○ LED apagado — Apagar
● Rojo — Encender
☼ Azul (parpadeo lento) — Encender + Emparejamiento

**FR**

### Indicateur LED
○ Voyant DEL éteint — Éteindre
● Rouge — Allumer
☼ Bleu (clignotant lentement) — Allumer + Pairage